

Internship Programme MA in Creative and Humanistic Translation 2024-25

Professional
profiles

UVpràctiquès

UNIVERSITAT ID VALÈNCIA [Q~]

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

They translate books, articles and other published documents. The main specialization is literary translation, but it also includes non-literary translation (which may include a variety of genres -technical, scientific, journalistic, informative, etc.)

Editorial
translator



They convert literary texts from one language to another, particularly novels, poems, short stories, and so on. It is essential that they can accurately reproduce the author's tone, style and inner world.

Literary translator



They translate and adapt every kind of audiovisual material from one language into another (films, TV series, videogames, musicals, opera, web pages, etc.).
Modalities are subtitling, dubbing, audiodescription ...

Audiovisual
translator



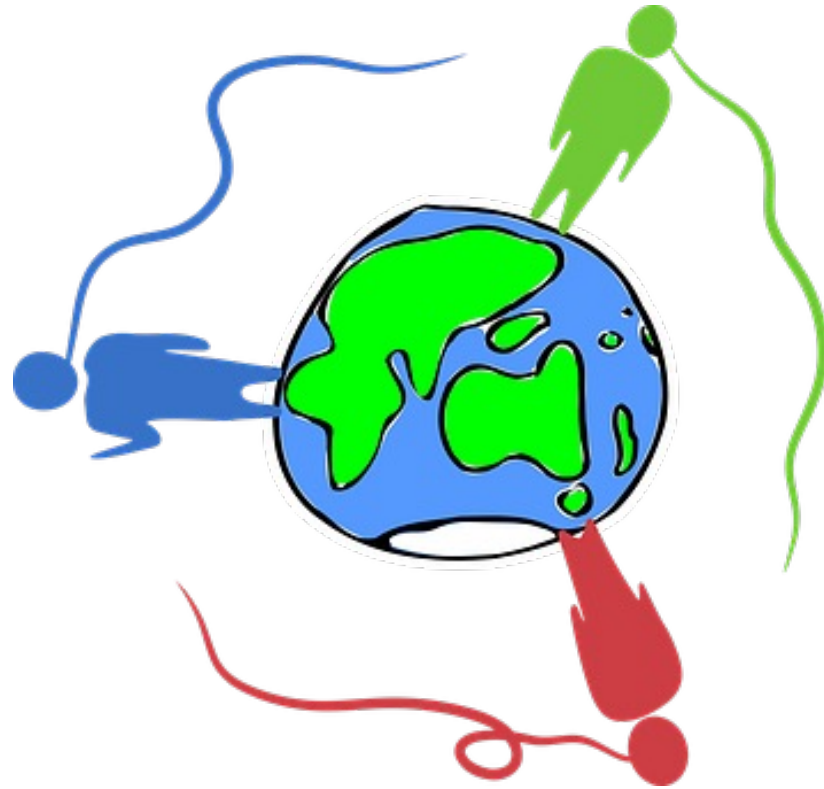
They translate texts, images and graphics used in products, services, websites, advertisements, and so on, in order to adapt every element to appeal to their target market, which means including references to local culture, historical traditions, legal requirements, and any other user experiences that match the source language expectations.

Localizer



This might include a wide range of professionals, among which videogame localizers, board game translators, comic book translators, and so on.

Creative
localizer



They compare and cross-check the original and the target texts, in order to ensure translation quality and accuracy.

Translation
reviser

